

INSTRUKCJA OBSŁUGI: Wielofunkcyjne Schronienie TRIPLANDER

Modele: Shell-Ter 5in1



Wersja dokumentu: 1/2026 | Data aktualizacji: 09.01.2026

Przed użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi

SPIS TREŚCI

Modele: Shell-Ter 5in1	1
WSTĘP I IDENTYFIKACJA PRODUKTU.....	3
PRZEWODNIK PO KONFIGURACJACH.....	4
INNOWACJE TRIPLANDER	4
INSTRUKCJA KONFIGURACJI KROK PO KROKU	4
OBSŁUGA MODUŁÓW I KONSERWACJA.....	5
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (OSTRZEŻENIA)	6
SPECYFIKACJA MATERIAŁOWA.....	6
GWARANCJA I REKLAMACJE	6
DANE PRODUCENTA I KONTAKT	7

WSTĘP I IDENTYFIKACJA PRODUKTU

Dziękujemy za zaufanie i wybór sprzętu polskiej marki **Triplander**. Nasze systemy schronienia są wynikiem pasji do outdooru i rzemieślniczej precyzji. Niniejsza instrukcja zawiera kluczowe informacje dotyczące bezpiecznego montażu, użytkowania oraz pielęgnacji produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji przez cały okres użytkowania produktu. W przypadku utraty lub uszkodzenia instrukcji, poproś TRIPLANDER Konrad Kowal o nową kopię lub sprawdź i pobierz ją z www.triplander.pl.

Niniejsza instrukcja jest własnością TRIPLANDER Konrad Kowal. Nawet częściowa reprodukcja projektu graficznego, tekstu i ilustracji bez zgody są prawnie zabronione.

Niektóre szczegóły przedstawione na ilustracjach w tej instrukcji mogą się różnić od tych w hamaku i jest to uzależnione od zakupionej wersji. Dodatkowo niektóre, nieznaczące dla użytkownika elementy mogły zostać usunięte z ilustracji dla większej przejrzystości.

Dla ułatwienia, niniejszy podręcznik podzielony jest na sekcje, które zostały oznaczone w spisie treści.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt na biuro@triplander.pl z naszymi doradcami, którzy służą pomocą.

Parametr	Wartość / Norma	Korzyść
Materiał	Softshell 330g (97% Poliester, 3% Spandex)	Wytrzymałość i elastyczność
Wodoodpor- ność	20 000 mm (ISO 811:2018)	Ochrona przed ulewą i wilgocią
Oddychal- ność	16 000 g/m ² /24h (JIS L 1099:2021)	Komfort termiczny bez efektu "sauny"
Bezpieczeń- stwo	Oeko-Tex Standard 100 / PFC Free	Brak szkodliwej chemii, bezpieczny dla skóry
Produkcja	Made in Poland	Gwarancja jakości szwów i rzemiosła

PRZEWODNIK PO KONFIGURACJACH

Tryb 1: Podpinka Hamakowa (Underquilt)

Zlikwiduj "Cold Butt Syndrome". Wykorzystaj system naciągów, aby podwiesić Shell-Ter pod hamakiem.

- **Wskazówka:** Warstwa polarowa powinna być skierowana do hamaka. System naciągów tworzy poduszkę powietrzną, która izoluje plecy od mroźnego wiatru.

Tryb 2: Śpiwór Letni / Kopertowy

Po spięciu zamków bocznych, Shell-Ter staje się lekkim śpiworem.

- **Wskazówka:** Idealny na noc w schroniskach lub letnie biwaki pod tarpem. Kaptur przepnij do krawędzi wejściowej, aby chronić głowę przed wychłodzeniem.

Tryb 3: Bivvy Bag / Docieplacz (Liner)

Wsuń swój standardowy śpiwór do wnętrza Shell-Ter.

- **Wskazówka:** Zyskujesz wodoodporną tarczę chroniącą przed kondensacją pary wodnej pod tarpem oraz dodatkową warstwę izolacji w ekstremalnie niskich temperaturach.

Tryb 4: Techniczne Ponczo

W razie nagłej ulewy lub wiatru przełóż głowę przez centralny otwór (zabezpieczony Smart Wind Barrier).

- **Wskazówka:** Kaptur wepnij w centralne zamki. Shell-Ter jest na tyle obszerny, że osłoni również Twój plecak.

Tryb 5: Mata Izolacyjna / Koc

Rozepnij Shell-Ter całkowicie i rozłóż na ziemi.

- **Wskazówka:** Nieprzemakalna membrana i mocna tkanina pozwalają na bezpieczne siedzenie na wilgotnej trawie, mchu czy ziemi.

INNOWACJE TRIPLANDER

- **Modularny Kaptur:** Dzięki systemowi polskich zamków rozdzielczych, kaptur pełni rolę ochrony głowy (ponczo/śpiwór) lub organizera na książkę lub telefon (podpinka).
- **Smart Wind Barrier:** Specjalna patka osłaniająca zamek centralny. W trybie śpiwora eliminuje mostki termiczne, a w trybie poncza chroni szyję przed wiatrem.
- **Dwustronna Kieszeń:** Dostępna od góry i od dołu. Kluczowa w trybie poncho (schowek na piersi) oraz w trybie śpiwora (dostęp do drobiazgów bez rozpinania całości).

INSTRUKCJA KONFIGURACJI KROK PO KROKU

Tryb 1: Ponczo Techniczne (Ochrona w marszu)

1. **Otwarcie otworu:** Rozepnij rzepy lub zamek osłony **Smart Wind Barrier** znajdującej się w centralnej części Shell-Ter.
2. **Montaż kaptura:** Dopnij modułowy kaptur do zamków wokół otworu głowy.
3. **Założenie:** Przełóż głowę przez otwór tak, aby kieszeń dwustronna znalazła się na Twojej klatce piersiowej.

4. **Zapięcie boków:** Jeśli wieje silny wiatr, zepnij boczne napy, tworząc prowizoryczne rękawy.
5. **Ochrona szyi:** Jeśli chcesz osłonić szyję, podnieś Smart Wind Barrier i dopnij do kaptura.
6. **Kieszka:** Możesz teraz korzystać z kieszeni piersiowej (dostępnej od góry) na mapę lub telefon.

Tryb 2: Podpinka Hamakowa (Underquilt)

1. **Pozycjonowanie:** Rozłóż Shell-Ter pod hamakiem, stroną polarową (ocieplającą) skierowaną do góry (w stronę pleców).
2. **Podwieszenie:** Użyj linek naciągowych (shock-cordów) znajdujących się w zestawie. Zaczep je o pętle narożnikowe Shell-Ter i karabinki zawieszenia hamaka lub bezpośrednio o linki hamaka.
3. **Uszczelnienie:** Zaciągnij ściągacze na krótszych bokach (przy głowie i stopach). Shell-Ter powinien utworzyć „kołyskę” pod hamakiem.
4. **Regulacja:** Pamiętaj, aby podpinka lekko dotykała spodu hamaka, ale nie była naciągnięta „na sztywno”. Powietrze uwięzione między hamakiem a Shell-Terem stworzy barierę izolacyjną.
5. **Kaptur-Organizer:** Dopnij kaptur do bocznego zamka podpinki – posłuży jako kieszka na latarkę, okulary lub inne akcesoria.

Tryb 3: Śpiwór Kopertowy / Bivvy Bag

1. **Zamykanie:** Rozłóż produkt na płasko. Zepnij ze sobą długie zamki na krawędzi, tworząc rękaw otwarty z jednej strony. Upewnij się, że zakładki **Anti-Draft Flaps** osłaniają zamek, by nie uciekało ciepło.
2. **Kaptur:** Dopnij kaptur do górnej krawędzi śpiwora.
3. **Użycie jako Bivvy:** Jeśli używasz Shell-Ter jako tarczy dla innego śpiwora, najpierw rozłóż Shell-Ter, włóż do środka swój śpiwór i dopiero wtedy zapnij zamki zewnętrzne.

Tryb 4: Mata / Koc Piknikowy

1. **Demontaż:** Odepnij kaptur i całkowicie rozłącz wszystkie zamki boczne oraz centralne.
2. **Rozłożenie:** Połóż Shell-Ter na ziemi stroną z membraną (gładką) do dołu.
3. **Użytkowanie:** Shell-Ter pomoże izolować od chłodu podłoża i ochroni przed wilgocią (20 000 mm).

OBSŁUGA MODUŁÓW I KONSERWACJA

Zarządzanie Kapturem

Kaptur w systemie Shell-Ter jest mobilny. Pamiętaj o jego funkcji w każdym trybie:

- **Ponczo:** Ochrona głowy.
- **Śpiwór:** Izolacja głowy.
- **Podpinka:** Wiszący organizer na drobiazgi.

Inteligentna Kieszka Dwustronna

Kieszka posiada dwa niezależne zamki. W trybie śpiwora pozwala to na łatwe i szybkie wyjęcie czegoś z kieszeni sięgania do dalszego zamka piersiowego.

Przechowywanie (Ważne!)

1. **Wietrzenie:** Po każdej nocy w trybie podpinki lub śpiwora, Shell-Ter może zebrać wilgoć z Twojego oddechu lub kondensacji. Wywróć go na lewą stronę i przewietrz przed spakowaniem.
2. **Kompresja:** Shell-Ter można zwijać ciasno, ale po powrocie do domu przechowuj go w stanie luźno rozłożonym, aby membrana PU zachowała swoją elastyczność przez lata.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA (OSTRZEŻENIA)

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. **OGIEŃ:** Materiał poliestrowy jest podatny na topnienie pod wpływem wysokiej temperatury. Nie używać w bezpośrednim sąsiedztwie ogniska (iskry mogą wypalić mikrootwory w membranie).
2. **UDUSZENIE:** W trybie Bivvy Bag (śpiwór) nie zamykać szczelnie głowy wewnątrz materiału o wysokiej wodoodporności. Zawsze zapewniać dopływ świeżego powietrza.
3. **DZIECI:** Produkt zawiera linki i zamki. Użytkowanie przez dzieci tylko pod nadzorem dorosłych.

KONSERWACJA (Dbałość o Membranę)

Aby zachować parametry wodoodporności (20 000 mm) i oddychalności:

1. **Pranie:** Prać ręcznie lub w pralce (program delikatny, 30°C) przy użyciu specjalistycznych środków do odzieży z membraną (np. Nikwax Tech Wash).
2. **Zakazy:** Nie używać płynów zmiękczających (płyny do płukania niszczą membranę!). Nie wybielać. Nie prasować.
3. **Suszenie:** Suszyć na płasko lub w stanie rozwieszonym w cieniu.
4. **Impregnacja:** Po kilku praniach zaleca się odświeżenie warstwy zewnętrznej impregnatem DWR (PFC Free).

SPECYFIKACJA MATERIAŁOWA

- **Skład:** 97% Poliester, 3% Spandex.
- **Membrana:** Poliuretan (PU).
- **Certyfikat:** Oeko-Tex Standard 100 (klasa I – bezpieczny dla skóry).
- **Technologia:** PFC Free (brak szkodliwych perfluorowęglowodorów).

GWARANCJA I REKLAMACJE

1. Producent udziela **24-miesięcznej gwarancji** na wady ukryte i błędy produkcyjne.
2. Gwarancja **nie obejmuje:** uszkodzeń mechanicznych (przecięcia, rozdarcia), przepaleń (iskry, ogień), naturalnego zużycia materiału (płowienie, mechacenie, przecieranie) oraz skutków niewłaściwej konserwacji.
3. W przypadku stwierdzenia wady, prosimy o kontakt pod adresem: **biuro@triplander.pl**.

DANE PRODUCENTA I KONTAKT

TRIPLANDER Konrad Kowal

ul. Żonkilowa 33, 60-175 Poznań

NIP: 7792541168 | REGON: 522455311

www.triplander.pl

E-mail: biuro@triplander.pl

Tel: +48 536 961 226

Zadbaj o naturę: Po zakończeniu eksploatacji produktu, prosimy o przekazanie go do punktu recyklingu tekstyliów. Leave No Trace.